

マルシェで買い物を楽しむ ライブを聞きながらディナー

### まちなか広場イベント

◎MIYAKONJOぼんちマルシェ(毎月第2日曜日開催)

【日時】6月10日(日) 10:00~15:00

◎Mallmallマルシェ vol.3(毎月第3日曜日開催)

【日時】6月17日(日) 10:00~16:00

◎まちなか博覧会(随時開催)

- ・運動系プログラム(無料)
- ・子ども向けプログラム(無料)
- ・ワークショップ(1人1,000円)

※詳しくはまちたんホームページを確認ください。



まちたん  
ホームページ

## さまざまな利用ができる「まちなか広場」

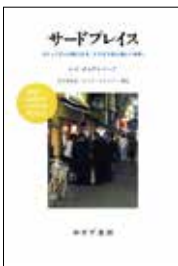
◎問い合わせ  
☎21-6121



中心市街地中核施設 Mallmallの中央にある屋根付きの多目的広場「まちなか広場」。ここでは、まちなかをにぎわす地域発のさまざまなイベントを開催しています。また、マルシェや展示会などを企画する人(団体)に広く貸し出しています。広場の利用や予約方法など詳しくは、都城まちづくり(株)のホームページで確認ください。

まちなか広場 利用料金(税別) 貸し出し可能時間 9:00~21:00

時間区分	時間	利用者区分	平日	土・日曜日、祝日
午前	9:00~13:00	営利目的	7,000円	8,400円
		営利目的以外	3,500円	4,200円
午後	13:00~17:00	営利目的	7,200円	8,700円
		営利目的以外	3,600円	4,300円
夜間	17:00~21:00	営利目的	9,200円	11,000円
		営利目的以外	4,600円	5,500円
半日A	9:00~17:00	営利目的	12,400円	15,000円
		営利目的以外	6,200円	7,500円
半日B	13:00~21:00	営利目的	16,400円	19,700円
		営利目的以外	8,200円	9,800円
終日	9:00~21:00	営利目的	19,900円	24,000円
		営利目的以外	10,000円	12,000円



### 一般 サードプレイス

レイ・オルデンバーグ(著)  
みずす書房(出版)

第一の家、第二の職場と共に、個人の生活を支える場「サードプレイス」。具体例を交えながら、その機能や役割について多角的に考察する1冊。



### 一般 きげんのいいリス

トーン・テレヘン(著)  
長山さき(訳) 新潮社(出版)

忘れっぽくて、きげんのいいリスのところには、今日も悩めるどうぶつたちがやってきます。なにげない、だけど大事な話が集まってきます。



### 児童 まんまるだあれ

いまもりみつひこ(文・切り絵)  
アリス館(出版)

多くの昆虫写真を撮ってきたから、全てが生き物に見えてしまう。「まる」から始まるストーリー。

ついにオープンしました!



市立図書館長  
井上 康志さん

新図書館の広々とした空間や明るいホールで、本を読んだりカフェで安らいだりできます。五感で感じる新しい感覚の場所ともいえる図書館を、ぜひ、自分のスタイルで楽しんでください。

図書館だより



都城市立図書館 ●休館日/6月12日  
高城図書館 ●休館日/6月12日・17日・19日・26日、7月3日・10日・15日

●開館時間/9:00~21:00  
●開館時間/9:30~18:00

◎問い合わせ 都城市立図書館 ☎22-0239 高城図書館 ☎58-4224

## 施設紹介

# 川の駅公園 (都島町)

◎問い合わせ 道路公園課 ☎23-2613

市役所の南西に位置し、大淀川河川敷に隣接した「川の駅公園」。自然の地形を生かして整備されていて、本格的なアウトドアスポーツが楽しめます。また、貯水機能も持ち、災害時には大淀川の治水にも役立っています。

同公園の魅力の一つが、「おもしろ自転車」や「マウンテンバイク」で駆け回れる自転車コース。初級や中級などレベルに合わせて楽しめます。

休日には多くの家族連れでにぎわう同公園は、まさに「遊びの宝島」。楽しんでみませんか。



川の駅公園



## 都城市立 美術館 Vol.2



「山の日の出」制作年不明

藤島 武二 作 (油彩・キャンバス)

藤島武二は慶応3年(1867)、鹿児島市で生まれました。西洋画家を志して上京し、黒田清輝らと共に活動しました。東京美術学校教授や展覧会審査員を務めるなど、洋画壇の中心人物として活躍。本市出身の洋画家・山田新一(1899~1991)も藤島に師事し、多大な影響を受けました。

藤島は、昭和天皇の即位を記念して献納する作品の画題に「日の出」を選び、9年かけて各地を取材しました。この作品は、日の出を描いたシリーズの1つで、光が辺りを照らす一瞬を力強いタッチで捉えています。

本作品は、7月1日(日)まで開催する収蔵作品展「明治を生きた画家たち ~維新を越えて~」で展示しています。



墓の中の様子 (平成29年度調査)

当時の人々も、死者が安らかに眠れるようにと願いながら、弔いの儀式を行っていたのでしょうか。

太古の人々は、どのように亡くなった人を弔っていたのでしょうか。市内では古墳時代の墓(古墳)が数多く見つかっています。その中でも九州東南部に多く造られた地下式横穴墓では、地面に穴を掘って遺体が埋葬されていました。平成29年度に行った調査では、下水流町の築池地下式横穴墓で、人骨や土器、鉄の鏃などが見つかりました。人骨には顔面に赤い顔料が塗られていて、腰回りにも多量の顔料がふりかけられていました。このような顔料は、魔除けの意味で遺体に塗られていたのではないかと考えられます。

## 「死者を送る儀式」

## ぼんちくんと 歴史探訪



嘉永6年(1853)12月、薩摩藩主島津斉彬が都城に視察に訪れました。この史料は、斉彬がこの時、都城領主館前で行われた馬寄を見学した様子を絵図にしたものです。この時、都城島津家当主島津久本も自ら馬に乗り、斉彬に披露したと伝えられています。この年の6月にはペリーが来航。江戸幕府の体制が大きく揺らいだ年でした。また、薩摩藩が洋式軍艦建造に着手した年でもあります。馬寄は、もともと初夏に行われる農村行事ですが、この時は、軍馬の調練を評価する「馬揃」に近いものだったと考えられます。斉彬による都城巡見と馬寄の見学は、西欧列強への対応を迫られる中、行われたものと考えられています。



※都城島津邸で6月24日(日)まで展示

## 「御門馬場馬寄御覧之図」

## 都城島津 伝承館だより



# 盆地生まれの 元気レシピ!



## ピーマンの肉詰め

※1個分 / 61kcal、塩分 0.4g

### 材料 (4~6人分) ※16個分

ピーマン (中サイズ) ……………	8 個
合いびき肉 ……………	250g
長ネギ ……………	20g
パン粉 ……………	10g
卵 ……………	1 個
塩 ……………	ひとつまみ
こしょう ……………	少々
サラダ油 ……………	大 1
<b>A</b> 濃口しょうゆ ……………	大 2
みりん ……………	大 2
砂糖 ……………	小 1
だし汁 ……………	200cc
片栗粉 ……………	大 1
プチトマト (付け合わせ用) ……	10 個

### 作り方

#### 【下準備】

ピーマンは縦半分になり、ヘタと種を取り除く。長ネギは細かくみじん切りにする。

- ① ボウルに、合いびき肉、長ネギ、パン粉、卵、塩、こしょうを入れ、よく混ぜる。
- ② ピーマンに①の肉を、隙間のないように詰める。
- ③ フライパンにサラダ油をひき、②の肉面を下にして、肉面に焼き目が付くまで中火で焼く。
- ④ 合わせたAをフライパンに入れ、ふたをして中火で2~3分煮込む。ピーマン面を下にして再び煮込み、肉に火が通ったら器に並べる。
- ⑤ 残った煮汁に片栗粉を入れ和風あんを作り、肉詰めにかける。



### 旬のピーマンは、おいしくて栄養たっぷり!

◀食生活改善推進員 (姫城地区) 田中 妙子 さん

太陽の光をたくさん浴びた夏野菜がおいしい季節になりました。栄養がたっぷり詰まった旬の肉厚ピーマンは、みずみずしく食感も良いので、生でも加熱して食べてもおいしいですよ。

また、和風あんを使うことで、素材の味が引き立ちます。薄味でもおいしく食べられ、減塩にもつながります。

● 6月から特定健診や後期高齢者健診が始まります。年に1回は健診を受けましょう。



◎問い合わせ 健康課 ☎23-2765

# 国際交流員の ひとりごと

vol.12

ルイメド・ソヨルマーさん  
(モンゴル)



## 国旗に込められたモンゴルの魂

モンゴルの国旗は、色と形で表現され、赤は常に上へ上へと繁栄する火を、青は平和と青空を意味します。そして国旗の左側に、金色の「ソヨンボ」という国家のシンボルが描かれています。3つの炎は、家庭と国家の過去・現在・将来における繁栄を意味し、太陽と月は永遠の青空を意味しています。また、逆三角形は敵を打破するための槍を意味しています。その下の長方形は、正直さと真心を表します。中央の魚は、繁栄と警戒心を、両側の長方形は、国境が常に安全であることを表した城塞（じょうさい）を意味しています。このように、国旗には、モンゴルの魂が込められています。

◎問い合わせ 国際化推進室 ☎23-2295

# わけもん通信



(写真左から、坂之下さん、久玉さん、坂元さん、馬越脇さん)

## 高齢者に配慮したパン開発 vol.2

4月21日に高城高校で開催された「大豆を使った商品発表会」で、生活情報科3年の坂元麗菜（れいな）さん、馬越脇未夢（みゆ）さん、坂之下涼華（すずか）さん、久玉ひなた（ひなた）さんのグループが、保護者の前で学習成果の発表を行いました。昨年度に行われた商品開発の授業で、ベーカリーキッチンSAKURA（高城町石山）の助言を受け、大豆を使った高齢者向けのパンを開発。

校内のコンテストで総合優勝に輝き、今回の発表となりました。

リーダーの坂元さんは「素材の味を生かし、高齢者が食べやすい形や大きさになるよう工夫した」と笑顔で語っていました。



開発した「ふわもちパン」

◎ あなたの年代（○をつけてください）

10代以下 ・ 20～30代 ・ 40～50代 ・ 60代以上

◎ 今月号で特に興味を持ったページのタイトル

◎ 今月号を読んでのわたしの一言

◎ 今後、取り扱ってほしい記事

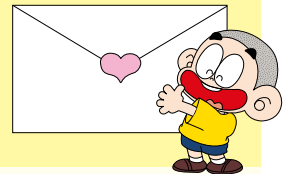
ご協力ありがとうございました。

※応募者の個人情報は、当選者発表と商品発送以外には利用しません



## 4月号に寄せられたお便り

このコーナーでは、「わたしの一言」の中から一部を紹介しします。また、皆さんから寄せられた意見を、今後の広報紙作成に生かしていきます。



新年度の市の予算がカラー表示され、すぐ見やすく分かりやすいです。ふるさと納税が日本一になり、その使い道がとても気になっていました。有効に使ってくださることを期待しています。（都北町 TeTe子さん）

「Mallmall」のオープンを楽しみにしていました。これからの都城が飛躍することを願って、イベントに参加します。中心市街地がにぎやかになりますね。（吉尾町 タイソンさん）

市郡医師会病院跡地に、県内初となる4年制の理学療法士養成専門学校が開校しました。若者の地元定住と活性化に期待しています。（高城町大井手 オレンジさん）

人の風景での高校生の弁論内容にとっても共感しました。捉え方一つで、自分も周りもより楽しく生きていけます。狩長さん、ありがとう。（太郎坊町 haruさん）

● 4月号の答え ①実行 ②リハビリ ③ぼんち

▲点線に沿ってお切りください（郵便はがきでも可）



都城市を盛り上げてくれる、PR連携店やみやこんじょ大使を紹介!

◎問い合わせ みやこんじょ PR 課 ☎23-2615

# みやこんじょ盛り上げ隊!



博多で絶賛!  
都城産「地鶏の炭火焼き」

「夢いちもん」店主美原裕一郎さんに、PR連携店としての思いを聞きました。

2年前にPR連携店となり、当店でも都城の農畜産物をメニューに取り入れた「都城フェア」を開催しています。そのメニューの中で、お客さんに喜ばれるのが地鶏の炭火焼き。今では当店人気ナンバーワンのメニューです。また、都城産宮崎牛のローストビーフやどんこ(しいたけ)の一枚焼きなど、次々に人気メニューが誕生しています。博多の人に「都城のおい



都城市生まれ、福岡県福岡市在住の美原裕一郎さんの店「夢いちもん」。平成28年4月、都城市PR連携店に認定。  
住所：〒814-0131  
福岡市城南区松山2丁目5-10  
☎090-2393-9714  
営業時間：17:00~24:00 ※水曜日定休



人気急上昇! 都城産宮崎牛ステーキ

しいものを知ってもらいたい」という気持ちは誰にも負けません。池田市長が、高校野球部の後輩ということもあり、なおさら、都城産の食材を生かした人気メニューを考案して、PRしたいと思っています。他のPR連携店と共に、博多で頑張っていますので、福岡にお越しの際は、ぜひ、当店へお立ち寄りください。

## 今月の読者プレゼント



### [乳製品詰め合わせ 2組]

#### 商品提供事業者

(株)高千穂牧場(吉之元町5265-103) ☎33-2102

生乳本来の味が楽しめるヨーグルト、風味豊かなカフェオレやゼリーの詰め合わせ。この夏のお中元など、大切な人へ贈ってみませんか。

#### プレゼントの応募方法

はがきに住所、氏名、電話番号と、6月号を読んだ感想などを書いて〒885-8555まで。応募者の中から抽選でプレゼントを差し上げます。

※読者プレゼントの寄付事業者を募集しています。詳細は、秘書広報課まで問い合わせください

- ◎応募締め切り 6月30日(土) 当日消印有効
- ◎当選者発表 本紙8月号
- ◎4月号当選者 寺尾豊次郎さん 他4人
- ◎4月号応募総数 43通

▶点線に沿ってお切りください(郵便はがきでも可)

## POST CARD

8 8 5 8 5 5 5

62円切手を  
お貼りください

## 都城市役所 秘書広報課 行

(広報 都城 Vol.150 2018年6月号)

フリガナ

氏 名

ペンネームまたはイニシャル

※記入がない場合は、イニシャルで表示させていただきます

住 所 □□□□□□□□

電話番号 ( ) -



# 安全・安心情報

◎問い合わせ 危機管理課 ☎23-2129

## より迅速な災害対応が実現!

危機管理課内に「災害対策本部室」を新たに整備しました。ここでは、災害時の迅速な情報収集や応急対策の体制を強化し、市全体の災害対応の取り組みを統括します。

また、南海トラフ巨大地震など大規模災害時は「後方支援活動対策本部室」として、被災地への人的支援や関係機関との連絡調整の機能を発揮します。



### 市の提供番組紹介

#### テレビ番組の案内

##### ■BTVケーブルテレビ(デジタル111ch)

「みやこんじょジャーナル」 ※毎回10分間放送

- ① 6:50 ~ ② 11:50 ~ ③ 17:50 ~
- ④ 20:50 ~ ⑤ 22:50 ~

#### ラジオ番組の案内

##### ■MRTラジオ(AM放送936kHz・ワイドFM90.4MHz)

「みやこのじょうドキドキナビ」

毎週月～金曜日(祝日除く) 15:30 ~ 15:45

##### ■シティエフエム都城(FM放送76.4MHz)

「インフォメーションM」 毎週月～金曜日

9:49 ~ 9:54、15:54 ~ 15:59(再)

### 都城市現住人口

平成30年5月1日現在	前月比	前年比
世帯数 70,696世帯	(411)	(302)
人口総数 162,178人	(493)	(-923)
男 性 76,261人	(307)	(-430)
女 性 85,917人	(186)	(-493)

スマートフォンからも市政情報を確認できます。



※平成27年国勢調査に基づく推計人口です

## 編集後記

4月に広報戦略担当に異動してきました。異動する前は、この課は休日もなく、夜も遅くまで仕事しているというイメージでした。異動後はというと、ほとんどイメージ通り。プラスアルファで、締め切りに追われます。言葉の選び方も広報ルールがあり、舟を編むような思いで編集します。まさに新聞や本の記者のような仕事内容ですが、市民の皆さんに市政を分かりやすく伝えるため、誰のための広報なのかを肝に銘じて、これからの業務にまい進したいと思います。(裕)

# NPO通信

市内で  
がんばる  
団体を紹介



## ビ助っ人

◎問い合わせ ☎57-7744



## 視覚に障がいのある「あなた」を支えます!

外出時に送迎をしたり、買い物や銀行などに付き添い視覚情報を伝えたりなど、視覚に障がいのある人に対してのお手伝いをしています。また、誰でも参加できる「もみじサロン」を月2回開設。おしゃべりやおやつ作りなど、みんなで一緒に楽しいひとときを過ごしてみませんか。

## NPOのイベント情報

詳しくは、市ホームページで確認するか、各団体に問い合わせください。



日時	イベント名	場所	問い合わせ先
6/10(日)、 7/8(日) 7時~8時	青空ヨガ	神柱公園	シャクティー(福元) ☎090-2519-6282
6/13(水)・27(水) 11時~15時	もみじサロン	ビ助っ人(志比田町3362-2)	ビ助っ人(三原) ☎57-7744
6/15(金)・16(土) 10時~13時	田舎暮らしを楽しむ講座 (梅・らっきょう漬づくり)	がまこう庵 (吉之元町5186)	手仕事舎そうあい(蒲生) ☎37-0002
6/15(金)、 7/4(水) 11時~12時	座ってできる ヨガ	オレンジカフェ みやこんじょ (都北町5531)	オレンジカフェ みやこんじょ(前田) ☎38-8033
6/16(土) 16時~ 21時30分	ほんわか 料理教室	高城生涯学習センター	婚活支援良縁 どっと混む(黒木) ☎070-5530-7964
6/17(日) 10時~16時	囲碁大会	旧後藤家商家交流資料館	高城歴史文化のまち づくりフォーラム (上園) ☎58-6900
7/5(木)~8(日) 10時~16時	七夕まつり 織り姫展 (手芸)	旧後藤家商家交流資料館	高城歴史文化のまち づくりフォーラム (上園) ☎58-6900
7/8(日) 12時15分~	劇団三喜 文月公演	総合文化ホール	劇団三喜(富永) ☎22-3208
①7/14(土)・15(日) ②8/18(土)・19(日) ③9/22(土)・23(日)	うめきた キャンプ部	梅北児童館	子育てネットおひさま とはらっぱ(濱松) ☎39-5866